



Association Culturelle Israélite d'Aulnay sous Bois

3, Avenue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois
Site Internet : BETHMOSCHE.FREE.FR
Tel : 01.48.79.37.10

Numéro 120
Juin 2006

Editorial

Chers amies et amis,

Domage, pour une fois que vous étiez nombreux à répondre présents pour le pique nique du dimanche 7 Mai, il a fallu annuler cette sortie suite au mauvais temps, comme quoi le proverbe qui dit "Au mois d'avril ne te découvre pas d'un fil, mais au mois de mai fais ce qu'il te plaît" n'est pas tout à fait juste. Enfin, compte tenu du succès, on essaiera d'en planifier une autre, mais quand, je ne sais pas !!

Formidable mobilisation des Communautés d'Aulnay Nord et Sud pour la Hilloula de Rabbi Chimon Bar Yohaï. Merci aux deux Présidents qui ont eu la bonne idée de réunir les communautés et un grand merci à Mr Oriel, Président d'Aulnay Nord, qui nous a mis à disposition sa grande salle de réception qui pouvait contenir plus de 100 personnes. De plus il m'a fait entièrement confiance, en me transmettant les clefs de la synagogue pendant plus d'une semaine.

Films, vente et allumage des bougies, repas, ambiance musicale, tout y était pour passer une inoubliable soirée et quelle soirée. Merci à vous tous d'avoir répondu présents. Merci pour la formidable ovation que vous m'avez faite sur le film de 10 minutes concernant une rétrospective des bar et bat mitzvoth et des trois dernières hilloulouth de notre communauté. Cela a été pour moi un moment de folie inoubliable. J'espère continuer à avoir la force de vous épater et continuer à organiser ce type de manifestations religieuses ou non. Je vous rappelle que le DVD est en vente à 5 €

F. SILVERA

SOMMAIRE

- ✓ Editorial
- ✓ Chavouoth
- ✓ Horaires offices
- ✓ Biographie de M. Trigalou
- ✓ Question d'Halakha

F CHAVOUOTH – LES 02 ET 03 JUIN - RAPPEL

Jeudi 1 Juin 2006 - Veille de Chavouoth - Erouv Tavchilin

Du fait que, cette année, les deux jours de fête seront le vendredi et Chabbath, nous devons procéder au Erouv Tavchilin avant l'entrée de la fête. Cet acte nous permet de cuisiner dans la journée du premier jour de Yom Tov - vendredi 2 juin - pour le Chabbath.

On prend un morceau de poisson ou de viande accompagné d'une Halla et on récite la Bénédiction:

Barou'h Ata () Elo-Hénou Mélé'h Haolam Achèr Kidéchanou Bémitsvotav Vétsivanou Al Mitsvath Erouv

Puis on récite ceci :

Bédène Yéhé Chara Lana Laafouyé, Oulvachoulé, Oulatmouné, Ouladlouké Chéragua, Oultakana Oulméévad Kol Tsor'hana Miyoma Tava Léchabbatha ; Lana Oul'hol Israël Hadarim Baïr Hazoth.

Les femmes et les jeunes filles allument les bougies de Yom-Tov avant le coucher de soleil (21h25).

Après l'allumage, on récite ces deux bénédictions :

Barou'h Ata () Elo-Hénou Mélé'h Haolam Achèr Kidéchanou Bémitsvotav Vétsivanou Léhadlik Nèr Chèl Yom Tov

Barou'h Ata () Elo-Hénou Mélé'h Haolam Chéhé'héyanou Vekiyémanou Vehiguianou Lizmane Hazé

Veillée d'étude.

Vendredi 1 Juin 2006 - 1er jour de Chavouoth

Lecture des Dix Commandements :

***Pour la 3318ème année,
Hommes, Femmes, Enfants,
Soyons tous présents pour réaffirmer
notre lien à Hachem et à Sa Torah !!!***

Les femmes et les jeunes filles allument les bougies de Chabbath et de Yom-Tov avant le coucher de soleil, à partir d'une flamme existante.

Après l'allumage, on récite ces deux bénédictions :

Barou'h Ata () Elo-Hénou Mélé'h Haolam Achèr Kidéchanou Bémitsvotav Vétsivanou Léhadlik Nèr Chèl Chabbath VéYom Tov

Barou'h Ata () Elo-Hénou Mélé'h Haolam Chéhé'héyanou Vekiyémanou Vehiguianou Lizmane Hazé

Samedi 3 Juin 2006 - 2ème jour de Chavouoth

Prière de Yizkor dans l'office du matin.

Fin de la fête à la tombée de la nuit à 22h40.

***Bonne Fête !!! - Lékalalath Hatorah VéMachia'h - BéSim'ha OuBépnimiyouth !!!
Remplacer [()] – par le nom d'Hachem]***

Horaires des Offices de Chavouoth :

Jeudi 01 juin
Arvith à 20h00

Vendredi 02 Juin
Char'Hit à 9h20
Min'ha suivit
d'Arvith à 20h00

Samedi 03 Juin
Char'Hit à 9h20
Min'ha, Séouda,
suivi d'Arvit 1h30
avant fin de
Chabbath

F REFOUA'H CHELEMA

Fasse que D... envoie une Réfoua'h Chéléma, Ariel Haïm Sharon, Mr Bénichou Judas, Mad Sisso Simon , Mad Teboul, Mr Fernand Krief et Mad Linda Taïeb. Amen.

F LOGO

Comme certains ont déjà pu le remarquer sur les reçus concernant les dons, j'ai développé un nouveau logo et une charte d'image plus colorée.

De plus tous les courriers seront en couleur, hormis le journal qui est en format A3 et pour lequel je n'ai pas les moyens aujourd'hui de l'éditer en couleur. J'espère qu'il vous plaira. C'est un mélange des deux logos précédents. Il rappelle le nom de la communauté (ACIA) et le fondateur de la synagogue (Mosché Meyer).

F ACTIVITES COMMUNAUTAIRE

TALMUD TORAH

Dates des prochains cours : 04 Juin – 11 Juin – 18 Juin – 25 Juin Remise des Prix à 11h00.

F BIOGRAPHIE – MARC TRIGALOU



Je suis né le 20 mai 1952 en Tunisie, à Béja, ville natale de mon père, située à une centaine de kilomètres de Tunis à l'intérieur des terres. J'en ai que peu de souvenirs, quelques "flashes" seulement, ayant quitté ce pays à l'âge de 5 ans.

Ainsi je revois mon copain tunisien Kamel, la maison où nous habitons à l'entrée d'un groupe scolaire, la neige d'un hiver rude, la petite échoppe de mon grand-père passé du statut d'épicier au modeste marchand de bonbons sur ses vieux jours, l'appartement de mes grands parents maternels à Tunis, du haut duquel on descendait au bout d'une corde le couffin que le marchand ambulant remplissait de fruits ou légumes, la Goulette.....

La vie se déroulait avec douceur, dans un environnement familial réuni.

Et puis, je me souviens aussi de notre arrivée à l'école Jules Ferry de Tremblay-les-Gonnesse, où mes parents, tous deux enseignants, avaient été affectés. C'était la campagne, avec des vaches dans les prés ! Mon père traumatisé par le déracinement, en fait une maladie, une jaunisse je crois. Nous étions isolés de tout et de tous. Pratiquer sa religion était une véritable gageure. Pour quelque action en rapport avec la religion, il fallait aller à Paris. Mes parents, certainement effrayés par ce monde nouveau et le récent passé historique, restaient très discrets sur leur origine. Nous pratiquions presque en secret. Et puis plus de famille, mes grands parents maternels décédés, mes grands parents paternels partis en Israël, avec une partie de la famille. Je ne les ai quasiment pas connus.

Quelques années plus tard nous emménageons à Aulnay, avec des moyens de communications plus pratiques. Malgré cela, mon éducation religieuse a été quelque peu succincte. Comme il n'y avait, à cette époque aucune structure proche de chez nous, j'allais avec mon frère à la rue de la Victoire, une fois par semaine seulement au lieu des deux fois prévues par cet enseignement. Je manquais ainsi un cours sur deux. Pas facile de progresser dans de telles conditions !

J'ai donc fait ma Bar Mitzva, "par la petite porte", sachant tout juste lire l'hébreu, sans commune mesure avec la prestation réalisée par nos jeunes de nos jours.

Mon père avait la fâcheuse tendance de pratiquer avec la même rigueur et la même discipline que celle qu'il imposait en classe. Comme il ne fallait pas parler durant les prières, j'avais du mal à faire le lien entre le mot "fête" et Pourim, Pessah, Hannoukah...etc. ça ne rigolait pas beaucoup ! Tout cela pour expliquer mon éloignement progressif avec la religion que je considérais plutôt comme une corvée.

Les récents deuils que j'ai vécus m'ont fait fréquenter Beth Mosché avec beaucoup plus d'assiduité. J'étais à mille lieues de penser que cela puisse m'arriver un jour. J'ai fait un maximum d'efforts, mais force est de constater que le chemin à parcourir risque d'être encore long. Le fait de ne pas savoir lire, voire comprendre, est un des obstacles. Mon fils, lui, n'a pas eu de mal à trouver cette voie et doit remplir de joie sa mère et son grand-père. Je dois être le chaînon manquant, mais Benjamin est là pour assurer la continuité.

Je profite néanmoins de cette occasion pour vous dire combien j'ai apprécié votre accueil, votre réconfort, me mettant très vite à l'aise dans un univers très éloigné du mien.

Ma vie professionnelle se résume à 36 années passées dans la banque, principalement dans le domaine du commerce international. Pour les dernières années de ma carrière, j'étais responsable du département Crédits Documentaires et Garanties Internationales, spécialité apprise en cours du soir pendant pas mal d'années, et aussi sur le tas. Il s'agissait par exemple de garantir le paiement d'une exportation d'un navire de blé vers l'Algérie au plus fort de la crise, de gérer le troc de sucre cubain



Mr Trigalou père



Couverture du mensuel Vin de France



contre des produits de première nécessité français, de traiter l'achat de cargaisons de voitures japonaises, de pétrole iranien, de foies gras israéliens, d'assurer le règlement de la construction d'une autoroute ou d'une usine "clés en main" au Pakistan. Bref, beaucoup de millions de dollars, surtout avec des pays à gros risques politiques ou économiques. La Banque Louis-Dreyfus, qui m'employait depuis 1979, devenue ING Bank, il y a quelques années m'a offert la possibilité de partir en préretraite. Inutile de dire que je n'ai pas réfléchi trop longtemps et que je coule des jours heureux depuis bientôt un an, parfois en me demandant si ce n'est pas un rêve, après quelques années de cauchemar, sur le plan personnel.

Je profite enfin de mon temps pour m'adonner un peu plus aux joies de la photographie, ma véritable passion qui ne m'a jamais quittée depuis le jour où mon frère m'a initié à la magie de la chambre noire. Si cette découverte avait eu lieu plus tôt, ma vie professionnelle en aurait certainement été tout autre. Finalement, je me dis que je jouis des bons côtés de ce métier devenu très difficile, ne faisant que ce qui me plaît, et surtout n'attendant pas après pour vivre.

Récemment, mon fils Benjamin a créé mon site internet que je n'ai pas fini d'alimenter (<http://mtrigalou.free.fr>). Vous y trouverez toutes les facettes de mon activité. Amateur d'une part, en tant qu'animateur du Photo Image club Aulnaysien, professionnel d'autre part, en diffusant mes images dans le monde l'illustration photographique, qui va du reportage magazine, à la commercialisation de cartes postales, en particulier sur Paris.

Vous y verrez que voyages et photo ont fait bon ménage. Malgré mon origine, j'ai pu entrer dans des pays comme les Yémen du nord et du sud, la Syrie, Koweït, au grand dam de mes parents. Il y avait certes l'insouciance de la jeunesse, mais aujourd'hui, le monde fou dans lequel nous vivons me fait éviter ce genre de destination. A présent, je voyage plus sûr, si tant est qu'un séjour à Londres ou Madrid par exemple, soit sans danger de nos jours.

Vivant à présent seul avec ma fille, je ne peux partir ni loin, ni longtemps. Je me contente de faire des photos en France, ou en Europe proche. Les sujets, les fêtes, les paysages, les événements ne manquent pas.

J'envisage de développer une activité de portraitiste d'art en studio. C'est une pratique complètement abandonnée en France. Mais quand je constate l'enthousiasme de mon entourage qui découvre les portraits que j'ai pu faire de mes enfants par exemple, je me dis qu'il y a un créneau à faire revivre.



Place de la Concorde la nuit

F QUESTION D'HALAKHA : REPONSE DU RAV AHARON BIELER

Quelles sont les limites à l'interdiction de se mettre en colère? Comment réagir face aux propos humiliants ou désobligeant de certaines personnes? Doit on se taire? Dans le cadre de l'éducation, jusqu'ou pouvons nous aller pour réprimander un enfant?

La réponse se trouve dans le Rambam, hilkhhot dé'ot, chapitre 2, halakha 3:

1) "la colère est une "midah" (trait de caractère) extrêmement néfaste, et il y a lieu de s'en éloigner au maximum". Il n'y a donc pas de limite à cet interdit, la colère est à bannir de notre comportement.

2) le Rambam continue: "et il faudra s'éduquer à ne pas se mettre en colère, même lorsque cela aurait été justifié". Il y donc lieu de s'appliquer à ne jamais perdre son calme, et la réplique aux propos désobligeant devra rester posée. Se taire face à l'humiliation, est certainement un comportement des plus digne.

La Gémarà Gittin 36b, et Chabbat 88b, considère les personnes capables de cette retenue, comme des tsadikim, et ramène à leur propos le verset dans "Choftim" (les Juges, chap. 5 verset 31): "et les amants d'Hachem seront tels que le soleil émergeant vers toute sa puissance".

3) Cette retenue est également de rigueur lorsqu'il s'agit d'éduquer. Le Rambam continue: " il fera alors mine de s'emporter afin de les châtier, mais il restera serein en son fort intérieur..."

F LAG BAOMER – FLASH BACK

Comme je vous l'ai dit dans l'éditorial, c'était un moment magique. Cette soirée du 15 Mai 2006 restera gravée dans la mémoire de tous les participants.

Que dire de plus que je n'ai déjà mis en avant propos. Si, je voudrai remercier les quelques personnes qui m'ont prêtées mains fortes.

Merci à mes parents, Mr & Me SILVERA qui m'ont aidé à faire les salades et préparer les entrées chaudes (bricks, fèves, saucisses ..)

Merci à Ruben , Sandy et mon frère Richard qui ont disposé la salle le dimanche qui a précédé la manifestation.

Merci à Me TAÏEB Linda qui a toasté et mis sur les tables les salades et apéritifs.



Merci à Rebeccah, Sarah et Esther qui m'ont aidé à débarrasser le buffet et ont préparé et servi le dessert et café.

Et puis encore merci à vous tous d'avoir répondu présents. J'espère que les quelques photos ci-dessous mettront l'eau à la bouche aux absents et que l'année prochaine, si D... veut, on poussera les murs de la synagogue Maximilien Robespierre pour accueillir 200 personnes.

Pour ceux qui ont internet, vous trouverez plus de photos sur notre site.

En ce qui concerne les dons effectués, je vous rappelle que l'intégralité de ceux ci ont été remis aux Institutions « Na'halat Shlomo Yéroushalaïm » créées par le Rav Aharon Bieler ••••• en Israël, au nom de son arrière grand-père Rabbi Shlomo Aben Danan •••••. Cette association a pour but :

* D'établir un lieu d'étude et d'enseignement de la Torah. Ceci afin de pouvoir nous inscrire dans la chaîne de transmission de la tradition juive de Mosché Rabbénoù à nos jours et d'y constituer un maillon supplémentaire, comme l'on fait nos ancêtres, chacun à son époque,

un centre d'étude de haut niveau formant des cadres rabbiniques francophones,

une structure d'accueil permettant à tous ceux qui le désirent, de consacrer un temps d'étude parallèlement à leur travail

diffuser cet enseignement à travers le monde en utilisant les techniques les plus performantes de communication.

* D'éditer des livres de rabbanim d'Afrique du Nord afin de faire revivre et diffuser leur précieux enseignement,

* Et aussi soulager les plus démunis : le département d'entraide de "Na'halat Shlomo" avec sa caisse de prêt et de dons, et ses distributions de denrées alimentaires, œuvre efficacement pour soulager les personnes nécessiteuses en Israël et en particulier, les nouveaux immigrants français.

F CHAVOUOTH – QUELQUES RECETTES

Pour ceux qui n'ont pas Internet, je vous ai fait un tri de quelques recettes pour Chavouoth glanées sur la toile du net. Bon appétit.

Ravioli au fromage blanc

Ingrédients pour la pâte: 400 g de farine, 1 oeuf, quelques cuillerées d'eau, 1 c à café de sel.

Ingrédients pour la farce: 500 g de fromage frais et épais, 2 jaunes d'oeufs, sel, poivre.

Préparation : Faites une pâte avec la farine, l'oeuf, l'eau et le sel. Pétrissez bien la pâte et ajoutez suffisamment d'eau pour pouvoir étaler la pâte au rouleau, étalez-la finement et découpez-la en ronds de 5 cm de diamètre à l'emporte-pièce.

D'autre part, travaillez le fromage avec les jaunes d'oeufs, le sel et le poivre. Mettez une cuillerée de farce sur chaque rond de pâte et enfermez-la en collant bien les bords de la pâte ensemble. Vous devez avoir une trentaine de raviolis. Faites-les cuire à l'eau bouillante salée en 5 à 6 fois. Ils sont cuits lorsqu'ils remontent à la surface (+ ou - 10 mn). Servez avec du beurre fondu. Les raviolis peuvent être réchauffés, dorés au beurre à la poêle. Ils peuvent être servis également avec de la crème.

Tarte au fromage blanc:

Ingrédients : 500 g. de fromage blanc, 5 c. à soupe de farine, 5 c. à soupe de sucre, 1 paquet de sucre vanillé, une pincée de sel, 10 œufs,

Préparation : Mélanger dans une terrine le fromage blanc avec le sucre. Ajouter le sel, la farine en pluie, 5 œufs entiers et 5 jaunes, travailler la pâte pour la rendre homogène, en dernier ajouter les 5 blancs en neige très fermes. Verser la composition dans un grand moule à manqué abondamment beurré (pour faciliter le démoulage).

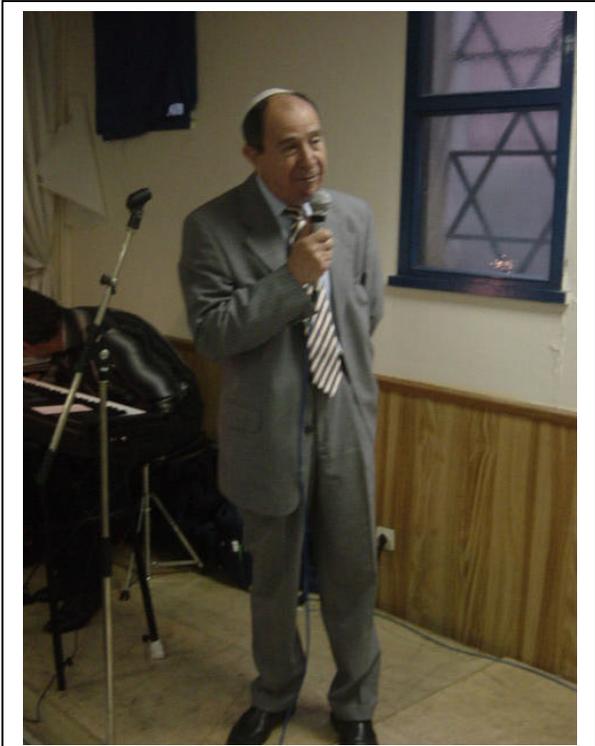
Mettre au four et faire cuire à four assez chaud mais pas brûlant. Trois quart d'heure environ. Le dessus du gâteau doit être bien doré, piquer le milieu du gâteau avec la pointe d'un couteau pour s'assurer que le gâteau est bien cuit. Retirer du four laisser refroidir.

Gâteau fromage (version israélienne)

Ingrédients: 500g de fromage blanc à 45%, un pot de 25cl de crème liquide, un sachet de 14g de gélatine, un verre à whisky de sucre, 100g de noix décortiquées, 100g de "petits beurre".

Préparation : Dans un bol, mélanger au fouet à main le fromage blanc avec le sucre. Faire fondre la gélatine dans un demi verre d'eau chaude (non bouillante) et l'incorporer rapidement au mélange précédent. Laisser prendre 20mn au réfrigérateur; il faut que ce soit plus épais que liquide. Bien battre la crème liquide au fouet électrique jusqu'à la formation d'une crème chantilly. Incorporer cette chantilly au dernier mélange obtenu. Tapisser un moule rond et profond avec des "petits beurre". Remplir le moule avec la moitié de la crème obtenue. Moudre les noix et le reste des biscuits ensemble très finement. Étaler une couche de ce mélange noix biscuit sur la crème. Verser le reste de la crème et déposer une deuxième couche de mélange noix biscuit.

Mettre au frais minimum 3 heures et servir.



Le Président Oliel



Le Rav Bieler et le Président Sisso



LISTE DE QUELQUES ASSOCIATIONS POUR LES JEUNES



<p>ACLEJ Association pour la Culture, les Loisirs et l'Education jeunesse Juive. 26 Rue Paul Decock - 75019 Paris Tel : 01 42 00 72 49 Fax : 01 47 20 73 38</p>	<p>AEJP Association des Etudiants Juifs de Paris. 14 Rue des Messageries - 75010 Paris Tel : 01 42 47 00 50 Fax : 01 42 47 14</p>
<p>Béтар Mouvement de jeunesse juif, sioniste affilié au Likoud. 59 Bld de Strasbourg - 75010 Paris Tel : 01 45 23 14 89 Fax : 01 45 23 14 37</p>	<p>Beth Loubavitch Mouvement de jeunesse juif religieux. 8 Rue Lamartine - 75009 Paris Tel : 01 45 26 87 60 Fax : 01 45 26 24 37</p>
<p>B.B.Y.O Mouvement de jeunesse juif. 5 Bis Rue Rochechouart - 75009 Paris Tel : 01 40 82 91 00 Fax : 01 40 82 95 75</p>	<p>Bné Akiba Mouvement de jeunesse juif religieux et sioniste. 28 Rue Bichat - 75010 Paris Tel : 01 42 40 56 00</p>
<p>CCVL Centre Culturel de Vacances et de Loisirs rattaché au FSJU. Espace Rachi – 39 rue de Broca - Paris 75005 Tel : 01 42 17 10 88 Fax : 01 42 17 10 82</p>	<p>DEJJ Département Educatif de la Jeunesse Juive 5 Rue Rochechouart - 75009 Paris Tel : 01 42 80 38 39 Fax : 01 42 80 47 78</p>
<p>Eclaireurs et Eclaireuses Israélites de France Mouvement de jeunesse juif affilié au scoutisme international. 27 Avenue de Ségur - 75007 Paris Tel : 01 47 83 60 33 Fax : 01 43 06 05 77</p>	<p>Hachomer Hatzair Mouvement de jeunesse juif laïc, sioniste et socialiste affilié au Meretz et aux Kibboutz Aartzi. 10 Rue Saint Claude - 75003 Paris Tel : 01 48 04 08 66 Fax : 01 48 04 96 25</p>
<p>Maccabi Association sportive et culuturelle juive. 97, av. Parmentier - 75011 Paris Tel : 01 48 05 28 62 Fax : 01 48 05 09 30</p>	<p>U.E.J.F. Union des étudiants juifs de France. 27 Ter Avenue Lowendal - 75015 Paris Tel : 01 47 34 62 00 Fax : 01 47 34 48 65</p>
<p>Tikvaténou Mouvement de jeunesse juif du Consistoire de Paris. 8 bis Rue de L'éperon - 75006 Paris Tel : 01 46 33 43 24 Fax : 01 43 25 20 59</p>	<p>Tagar Le mouvement des étudiants sionistes. 59 Bld de Strasbourg - 75010 Paris Tel : 01 45 23 14 89 Fax : 01 45 23 14 37</p>
<p>Yaniv Mouvement de jeunesse juif. 54 Rue René Boulanger - 75010 Paris Tel : 01 48 03 19 12 Fax : 01 39 63 33 01</p>	<p>Volontariat Civil Cette association propose d'aider dans une base de Tsahal , les soldats surchargés par les tâches d'approvisionnement , d'équipement et de maintenance. Paris Téléphone : 01.44.15.23.26 Télécopie : 01.44.15.23.07 Courrier : contact@upisarel.org</p>
<p>CAEJ Mouvements juifs de vacances pour adolescents 7, Rue Marbeuf - 75008 Paris Tel : 01 47 20 81 25</p>	

